

BULLETIN OF THE INTERNATIONAL COLLEGE OF THE  
GUARANTEE

2018-2020

*Echoes, Echos, Ecos, Echi*

n<sup>o</sup> 17

**For the beauty of the figure**

2020 what a beautiful figure! As beautiful as 1515 that rendered the battle of Marignan unforgettable, the details, causes and wagers are only retain by the lovers of History.

505 years later, (the figure is equally pretty), we are in 2020, our School will soon be 20 years old, and it has to deal with situations that became possible when accepting the multiplication of the Forums as an exit to picrocholine wars that did not cease to explote almost everywhere in the world. Out texts do not discourage divorces, however, they difficult the functioning of the *dispositif* of the pass for those who have to suffer the dismantling of the forums. So the ICG is pushed to resolve more than one paradox in answering the detailed reports that are directed to it.

Then we question the texts, we get grip from the figures. The article XIII, updated in 2018, establishes that: “50 members of the School are necessary for the *dispositif* of the Guarantee, and 30 members of the School are necessary for the epistemic *dispositive*”. But the calculus and solutions we try to give only ciphers the symptom of our community further, which insists in articulating forums in that are conflict with a School that all love. As wishes for this new year, the current IGC expresses the longing for the matter to be examined, beyond the statutory aspect, from the point of view of the symptom’s cipher, in our next meeting in Buenos Aires. For this aim, the ICG put together a working group that will be dedicated to studying the 20 years of functioning of our School and will try to inform you of their reflections in order to prepare everyone’s trip to Buenos Aires.

Let us end with a musical note, “elle adoucit les moeurs”<sup>1</sup>, they say. “*Mi Buenos Aires querido* – Gardel used to think – *cuando yo te vuelva a ver, no habrá más penas ni olvido*”<sup>2</sup>. We wish for all those complaints to blend behind that one “*queja de un bandoneón*”<sup>3</sup>.

*Bernard Nominé*

---

<sup>1</sup> Literal Translation: music tames the beasts.

<sup>2</sup> Literal Translation: My dear Buenos Aires, when again I see you, there will be no more sorrow, no more Forgetfulness (from the famous Tango of Gardel, of the same title).

<sup>3</sup> Literal Translation: bandoneon’s complaint, from the same tango.

## Twentieth anniversary of the School: questions

Despite the efforts of the different instances and certain changes introduced in our statutory texts, the School is not able, unfortunately, to keep Forums from dividing. These divisions engender problems at the level of the guarantee, for some of the new Forums no longer have the number of members of the School necessary to have the Local *Dispositif* of the guarantee (secretary of the pass, and reception of proposals of AMS).

The phenomena is not particularly new, yet during the last few years we are before an unprecedented situation: the existence of Forums that have an important number of members and which however, are without a local *dispositif* of the guarantee and sometimes also without the epistemic *dispositif* (deprived from the possibility of admitting new members to the School.)

Then, our international community has currently three Forums without a DEL (Local *Dispositif* of the School) of guarantee, of which two don't even have the epistemic *dispositif*. They are:

- 1) **Rede Diagonal Brasil** (since 2015 without any *dispositif* of the School): **73 IF members, of which 24 are School members (8 AMS).**
- 2) **Forum Lacaniano in Italia – FLaI** (is in the same situation that the Rede Diagonal, since Barcelona 2018): **54 IF members, of which 23 are members of the School (5 AMS)**
- 3) **Forum Psicoanalítico Lacaniano – FPL** (without *Dispositif* of the guarantee since Barcelona 2018): **70 IF members, of which 40 are School members (2 AMS).**

Our School had foreseen, in its “Directive Principles” (article XIII), a solution for these type of cases, that is, the association to other Forums or the articulation to an existing Local *Dispositif* of the School. Here is the article, updated after our last General Assembly in Barcelona 2018:

“[...] Referring to the Guarantee Commission (Secretary of the pass and Commission for the reception of proposals for AMS) and the epistemic instance, the *dispositifs* must be defined locally according to the context, but keeping in mind that they can only be applied to a community of at least 50 School members for the *dispositif* of the guarantee and 30 School members for the epistemic *dispositif*.

If such number is not reached, many Forums can associate to make the structure of the School function, the isolated forums can also choose, by majority of its members, to be linked to an epistemic/guarantee *dispositif*. For the members of such Forums to be able to be members of the school it is necessary that the demand to be linked to that *dispositif* be ratified in a formalised agreement with the majority of members of both parts (of the part requesting being linked and the part that receives the request). The members of the Forums thus linked, may vote and be eligible for the ICG and local instances of the

dispositif that has accepted them, according the criteria detailed in the “Directive principles” (Articles VI & IX) [...]”

This solution, which has worked very well for “small” Forums that had no difficulty to find another dispositif to link to, seems to be much more difficult for these three forums. We can, of course, understand the difficulty that emerges for the Forums and/or the receiving *dispositifs* to agree on a positive result for this request, for the local equilibrium may be disturbed by the arrival of an important number of “linked” members.

What solution can we find for these situations? And how to read this phenomena of “division”? Neither the fact of knowing the consequences (loss of the *dispositifs*), nor the changes into effect in the statues destined to counteract such phenomena (augmentation of the number of members to constitute a new forum) have been able to avoid it.

The ICG dedicates much of their time of work to examining in detail these questions, which deserve, to our seeming, a profound reflection in our School (and we not only mean statutory changes). It is for this reason that we have decided to create a working group within the ICG to examine these last twenty years of functioning of our School.

We would like to be in the position to present some results of our reflection for Buenos Aires.

### **Regarding the passes and the list of passeurs**

In their last meeting, from November 29th to December 1st 2019 in Paris, the cartels of the ICG have heard six testimonies of the pass: three from Argentina, two from France and one from Spain. There was one nomination: **Alejandro Rostagnotto**, from Córdoba -Argentina.

Currently there are 7 passes in course (3 in Argentina, 3 in France and 1 in Spain) and we have 21 passeurs in America, 8 passeurs in France and 4 passeurs in Spain.

### **Composition of the International Commission of Accreditation (ICA)**

The ICG has established within itself, the International Commission of Accreditation (ICA), in charge of extending the title of AMS. It is composed of: Albert Nguyen, Bernard Nominé, Rithée Cevasco, Andrea Hortélio Fernandes, Vicky Estevez, Beatriz Maya and Nicole Bosseyroux.

### **Theme for the Day of the School in the next European convention**

The european members of the ICG have the pleasure of communicating to you the theme chosen for the next School Day (European convention): **Language(s) and pass.**

## ***Internal rules of the ICG- Update***

After their last meeting, the ICG introduced a few changes in the Internal Rules. The most important modification is in the point 2) 2.1, and pretends to formalize a practice, which in reality is already habitual, but not everywhere. We know that a certain number of analysts do their analysis in another country than the one they live in, sometimes in their own language. If at the opportune time, their analyst (AMS belonging to a *dispositif*) wishes to designate him/her as *passeur*, where should that be done? Before the *dispositif* that the analyst belongs to or the one of the analyzed, that is where he/she lives?

The current *Internal Rules* determines that it be designated in the *dispositif* of the School that his/her analyst belongs to, yet this has created some misunderstandings.

Let us imagine the hypothetical case of a Spanish analyzed that carries out his analysis in France and in Spanish. He lives and works in Spain and barely speaks French. Would it be logical that he be designated *passeur* in France?

Given that our aim is to clarify and privilege the coherence of the set of the *dispositif* of the pass, we have modified this point of the *Internal Rules*, in such a way that an AMS belonging to a *dispositif* of the School, given the case, can designate a *passeur* in another *dispositif* than his own, upon condition evidently, that said *passeur* live, work and speak the language of the country in which the *dispositif* is in.

The modified passages are in red in the text below.

### **INTERNAL RULES OF THE ICG MODIFIED IN JANUARY 2020**

#### 1- The Instances of the *dispositif* of the pass

##### 1.1 ICG

##### 1.2 Secretary of the ICG

##### 1.3 CAO

##### 1.4 The cartels

##### 1.5 The local secretary of the pass

#### 2 – Functioning of the *dispositif* of the pass

##### 2.1. The list of *passeurs*

##### 2.2. The stages of its functioning

##### 2.3. The transmission of the answers of the cartels

##### 2.4. The *passeurs*

##### 2.5. The International Commission of Accreditation of AMS

#### 3 – Addenda: the admission of the members of the School

### **1 - THE INSTANCES OF THE *DISPOSITIF* OF THE PASS 2018/2020**

#### **1.1. ICG**

**10 members for the *dispositif* of France and attached:** Jean-Michel ARZUR - Nicole BOUYSSEROUX - Vicky ESTEVEZ - Rosa GUITART-PONT - Dominique MARIN - Albert NGUYÉN - Bernard NOMINÉ - François TERRAL - Elisabete THAMER - Patricia ZAROWSKY.

**3 members for the *dispositif* of Spain:** Rithée CEVASCO – Rosa ESCAPA – Camila VIDAL

**4 members for the *dispositif* of America:**

Brazil: Andréa HORTÉLIO FERNANDES - Ana Laura PRATES PACHECO  
Latin America South: Vanina MURARO  
Latin America North: Beatriz MAYA

#### **1.2 SECRETARY OF THE ICG**

Elisabete THAMER for Europe, Beatriz MAYA for America.

#### **1.3 COLLEGE OF ANIMATION AND ORIENTATION OF THE SCHOOL (CAOE) 2018-2020**

Beatriz MAYA (América), Elisabete THAMER (Europa), Camila Vidal (España), Ana Laura PRATES PACHECO (Brasil)

#### **1.4 THE CARTELES**

Two types of cartels, all under the same composition principle: **each one has at least one member of each *dispositif*.**

**1. The cartels of the pass.** They decide on the passes and are composed from within the ICG case by case, according to the passes that have finished and in accordance with the linguistic competencies and analytic incompatibilities

**2. The three cartels of the ICG.** Composed within the ICG for the length of the period of that ICG, by mutual agreement among all members of the ICG, these cartels will work on some of the crucial matters of psychoanalysis that come about from the *dispositif*. The theme/s chosen by them will be communicated at the beginning of its functioning.

**Cartel 1.** Andréa Hortélio Fernandes, Beatriz Maya, Camila Vidal, Patricia Zarowsky  
Plus one: François Terral

**Cartel 2.** Albert Nguyen, Ana Laura Prates Pacheco, Dominique Marin, Elisabete Thamer, Rosa Escapa  
Plus one: Vicky Estevez

**Cartel 3.** Jean-Michel Arzur, Nicole Bousseyroux, Rithée Cevasco, Rosa Guitart-Pont, Vanina Muraro  
Plus one: Bernard Nominé

## 1.5 THE LOCAL *DISPOSITIFS* OF THE SCHOOL

### FRANCE

**Commission of reception and guarantee (CAG) for the admission of members and the guarantee (pass and AMS):** Michel BOUSSEYROUX, Lydie GRANDET, Luis IZCOVICH (secretary) and Pascale LERAY.

### SPAIN

**Commission of admission and guarantee –CAG –DEL-F9 (FFCLE):** Roser CASALPRIM (secretary of the pass), Ramón MIRALPEIX (guarantee) and Mikel PLAZAOLA (admissions to the School).

### LATIN AMERICA

**Local Commission of reception and guarantee for Latin America (CLGAL):**

Sandra BERTA (Brazil), Sonia ALBERTI (Brazil), Gabriela ZORZUTTI (AL-S), Clara MESA (AL-N).

## 2 - FUNCTIONING OF THE *DISPOSITIF* OF THE PASS

### 2.1 The list of *passeurs*

Is established in each *dispositif* by the local secretaries of the pass (see below § 2.2), on the proposals for AMS of the local *dispositif*, **or of another, if the *passeur* lives, speaks the language of the country of the other *dispositif* and that is where he/she exercises their main activity.** The local secretaries transmit it to the ICG who has the list for the entire set of the *dispositif*, with the name of the analyst and the dates of the proposals.

### 2.2 The stages of the functioning of the *dispositif*

**The demands for the pass** are received locally by the local secretaries, who also establish the list of *passeurs* also. This list is revised and updated **regularly** by these same secretaries. The candidate is received by a member of the Local Secretary of the pass, then is discussed with the rest of the secretary who then ratifies or declines the demand. The secretary transmits their answer to the candidate and eventually, randomly chooses his/her *passeurs*; informs the *passant* that once his testimony ends, he/she must inform it to the secretary. A *passant* may, if they consider it opportune, refuse a *passeur* and choose one more name randomly.

**The secretaries of the pass** transmit to the secretaries of the ICG:

- the list of the demands for the pass,
- the list of the passes that have actually proceeded after the interview of the candidates with a member of the secretary, along with the name of the two *passeurs*, and all necessary information to assign it to a cartel of the pass.

The ICG is responsible for directing the passes to one of the cartels of the pass, keeping in mind the languages and the incompatibilities. It would be convenient to avoid the presence of the following people in the cartel: of the analyst of the *passant*, of their current control analyst, eventually of an analysand of the same analyst, and in certain occasions of people with whom the *passant* is close with.

### 2.3 Transmission of the answers of the cartels of the pass

The cartel composes their answer to the *passant* without needing to justify it and in the simplest of ways. According to the case: “the cartel has nominated you AS”, or “the cartel has not nominated you AS”. They transmit also the composition of the cartel which has decided over this pass. On this bases, each cartel evidently has to evaluate according to the particular cases, if they want to add something else. The answer is without delay.

A member of the cartel, chosen by the cartel, transmits orally the answer to the *passant*, personally when possible or on the phone when distance does not allow it. The *passant* may request, if they so desire, to have another meeting with another member of the cartel.

The answer of nomination or not nomination is communicated, to be archived, with the composition of the cartel of the pass, to the secretary of the ICG and to the secretary of the pass of the *dispositif* concerned.

**The secretary of the ICG** (composed of the two ICG secretaries) keeps the Book of all the stages. The version in paper of this *Book of the passes* is transmitted from ICG to ICG.

The ICG transmits the set of the rules of functioning to the different local secretaries of the pass

### 2.4 The *passeurs*

The AMS of the EPFCL may **designate** *passeurs* as the text of the “Principles” outlines. They do so in the moment they consider opportune, **through the local secretary of the pass of their Local Dispositif of the School (LDS), or of other dispositif, if the passeur lives, speaks the language of the country of that other dispositif and exercises his/her main activity in such country.**

The secretaries of the pass randomly choose the *passeurs* to the *passants* from a list that contains those *passeurs* that are not in an ongoing pass, or, by default, to those who have less ongoing passes. The *passeurs* must necessarily speak the same language of the *passant* or a language **the latter speaks. If a dispositif has little passeurs, the secretary of the concerned LDS will be able to include passeurs designated in another local dispositif subscribing to said conditions.**

The period of the *passeur* is limited to **two years, or** to three passes. When a *passeur* has not been randomly chosen for two years after their designation, the AMS that designated him/her **is informed** and may or not renew the designation.

It is necessary that the secretaries of the pass make sure that the *passant*, who has already chosen randomly his/her *passeurs*, be ready to begin the testimony without delay, and that they watch for the testimony not to be prolonged indefinitely.

## 2.5 The International Commission of Accreditation of the AMS

### Composition of the Commission

The second year of their period, the ICG composes within it the International Commission of Accreditation of the AMS. Their composition respects certain proportion regarding the number of members of the School in each zone. The list of the new AMS is published in June/July of the second year.

### Functioning

At the beginning of their period, the ICG reminds to the local commissions, of the tasks that pertain to them regarding the criteria and the gathering of the information on the possible AMS, especially by the Forums attached to a *dispositif*. The local Commissions for the guarantee, transmit, in time established by the ICG, the proposals of AMS that they consider should be examined by the International Commission of Accreditation (CAI)

## 3 - ADDENDA: ADMISSION OF MEMBERS TO THE SCHOOL

### A) The articulation between the admission to the Forum and to the School

The rule that consists in entering in first place to the Forum, and then to the School, seems worthy of keeping. However it should be applied sensibly and in exceptional cases a simultaneous admission to the Forum and the School may be considered.

### B) The question of criteria was examined again and has lead to the following suggestions:

Two interviews or an interview with two people of the Commission don't seem excessive. The regular participation in the activities of the Forum or Pole must be taken into account, especially in cartels, and eventually in the Clinical College to which the candidate belongs to. In addition, also the wider participation in the national activities, for example the meeting of cartels, is also of weight.

In as much as our School has international *dispositifs*, the international dimension cannot be ignored. Such dimension must be presented from the very first interview, so that the candidate gets to know it before the second interview. The papers published in Journées, inter-cartels, etc., are an objective factor of the implication of the candidate to be taken into account. The consultation with the analyst or control analyst cannot be an obligation. Corresponds to the Commission to judge if, given the case, this may be opportune.

**C) Condition of admission** as a member of the School of the Forums attached to France:

The general condition to admit a member to the School belonging to an attached dispositif is that his analytic formation be sufficiently known. On this bases the CAG evidently gives adequate responses to each case. On the other hand, if one of the candidates has done the pass, and has not been nominated an AS, the cartel that has heard his/her testimony may eventually propose their admission as a member of the School.

*English Translation: Gabriela Zorzutti*